

Ван Луся, Н.В. Дёмчева, О.В. Селивёрстова

Китайский язык 1-й год обучения прописи

к учебному пособию
Ван Луся, Н.В. Дёмчевой, О.В. Селивёрстовой
«Китайский язык»



«АСТРЕЛЬ»

Ван Луся, Н.В. Дёмчева,
О.В. Селивёрстова

Китайский язык

**1-й год
обучения**

ПРОПИСИ

К учебному пособию
Ван Луся, Н.В. Дёмчевой, О.В. Селивёрстовой
«Китайский язык»



«АСТРЕЛЬ»
Москва

УДК 811.58(07)
ББК 81.2Кит-9
В17

Ван Луся

В17 Китайский язык : прописи к учеб. пособию «Китайский язык»
Ван Луся, Н.В. Дёмчевой, О.В. Селивёрстовой : 1-й год обуче-
ния / Ван Луся, Н.В. Дёмчева, О.В. Селивёрстова. — М.: Астрель,
2012. — 62, [2] с.

ISBN 978-5-271-42747-3

УДК 811.58(07)
ББК 81.2Кит-9

© Ван Луся, Н.В. Дёмчева, О.В. Селивёрстова
© ООО «Издательство Астрель»

Урок 1

горизонтальная



вертикальная



откидная влево



наклонная вправо



восходящая



точка



Урок 3

горизонтальная с крюком



вертикальная с крюком влево



вертикальная с крюком вправо



вертикальная изогнутая с крюком



наклонная вправо с крюком



лежащая изогнутая с крюком



Урок 4

горизонтальная ломаная



вертикальная ломаная



горизонтальная ломаная с откидной влево



откидная влево ломаная с горизонтальной



откидная влево ломаная с наклонной вправо



горизонтальная дважды ломаная с откидной влево



Урок 5

горизонтальная ломаная с крюком влево



горизонтальная ломаная с крюком вправо



горизонтальная триждыломаная с крюком



горизонтальная с откидной влево и изогнутой с крюком



вертикальная дваждыломаная с крюком



горизонтальная ломаная с наклонной вправо и крюком



вертикальная изогнутая с крюком



горизонтальная ломаная с изогнутой и крюком



вертикальная ломаная с откидной влево



Урок 6

горизонтальная



вертикальная



откидная влево



наклонная вправо



восходящая



точка



горизонтальная с крюком



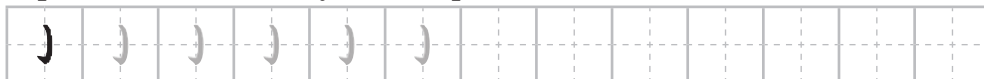
вертикальная с крюком влево



вертикальная с крюком вправо



вертикальная изогнутая с крюком



наклонная вправо с крюком



лежащая изогнутая с крюком



горизонтальная ломаная



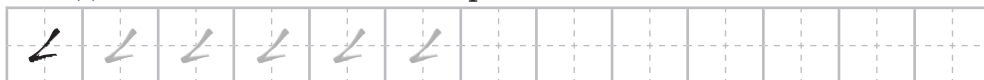
вертикальная ломаная



горизонтальная ломаная с откидной влево



откидная влево ломаная с горизонтальной



откидная влево ломаная с наклонной вправо



горизонтальная дважды ломаная с откидной влево



горизонтальная ломаная с крюком влево



горизонтальная ломаная с крюком вправо



горизонтальная триждыломаная с крюком



горизонтальная с откидной влево и изогнутой с крюком



вертикальная дваждыломаная с крюком



горизонтальная ломаная с наклонной вправо и крюком



вертикальная изогнутая с крюком



горизонтальная ломаная с изогнутой и крюком



вертикальная ломаная с откидной влево



Урок 9

уї единица



єг два



二	二	二	二	二	二	二								
---	---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--

sān три

三	一	=	三					一	+	二	=	三		
三	三	三	三	三	三									

*** ограда

口	丨	冂	口											
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

ér сын

儿	丿	儿												
---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

sì четыре

四	丨	冂	冂	四	四			口	+	儿	=	四		
四	四	四	四	四	四									

wǔ пять

五	一	乚	𠃍	五										
五	五	五	五	五	五									

*** верх

六	丶	一												
---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

liù шесть

六	丶	一	六	六				一	+	八	=	六		
六	六	六	六	六	六									

qī семь

七	一	七												
七	七	七	七	七	七									

bā восемь

八	八	八															
八	八	八	八	八	八												

jiǔ девять

九	九	九															
九	九	九	九	九	九												

shí десять

十	十	十															
十	十	十	十	十	十												

Урок 13

*** откидная влево

丿	丿																
---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

dà большой

大	大	大															
---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

tiān небо

天	一	二	天	天						一	+	大	=	天			
天	天	天	天	天	天												

yuè луна, месяц

月	月	月	月	月	月												
月	月	月	月	月	月												

rì солнце, день

日	日	日	日														
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

日	日	日	日	日	日										
---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

jī столик; jǐ сколько, несколько

几	丿	几													
几	几	几	几	几	几	几									

rén человек

人	丿	人													
人	人	人	人	人	人	人									

jīn сегодня

今	丿	人	人	今											
今	今	今	今	今	今	今									

zhà внезапно

乍	丿	人	个	乍	乍										
---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

zuó вчера

								日	+	乍	=	昨				
昨	丨	丩	丩	日	日	𠂇	𠂇	𠂇	𠂇	𠂇	𠂇	𠂇				
昨	昨	昨	昨	昨	昨	昨										

míng ясный; завтра

								日	+	月	=	明				
明	丨	丩	丩	日	日	𠂇	𠂇	𠂇	𠂇	𠂇	𠂇	𠂇				
明	明	明	明	明	明	明										

kǒu pò

口	丨	口	口																
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

hào число, номер

号	丨	口	口	旦	号														
号	号	号	号	号	号														

Урок 15

wǒ я

我	丨	二	千	千	我	我	我												
我	我	我	我	我	我														

*** человек (левое написание)

人	丨	ノ	丨																
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

*** крышка

一	丨	一																	
---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

xiǎo маленький

小	丨	小	小																
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

nǐ ты

						丨	+	一	+	小	=	你							
你	ノ	丨	丨	丨	你	你	你												
你	你	你	你	你	你														

yě тоже, также

也	ノ	丨	也																
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

tā 他

他	亻	亻	亻	亻	他			亻	+	也	=	他
他	他	他	他	他	他							

nǚ 女人

女	レ	女	女									
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--

tā 她

她	レ	女	女	如	如	她			女	+	也	=	她
她	她	她	她	她	她								

zǐ 孩子

子	丿	了	子										
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

hǎo 好

好	レ	女	女	如	好	好			女	+	子	=	好
好	好	好	好	好	好								

chí 左脚 (левой ногой)

彳	レ	彳	彳										
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

gěng 硬

艮	丿	𠂇	𠂇	𠂇	艮	艮							
---	---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--

hěn 很

								彳	+	艮	=	很	
很	レ	彳	彳	彳	彳	彳	很	很	很				
很	很	很	很	很	很								

mǎ лошадь

马	ㄇ	马	马														
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

та частица, выражающая вопрос

吗	丨	口	口	叩	吗	吗			口	+	马	=	吗				
吗	吗	吗	吗	吗	吗												

Урок 16

shī труп

尸	ㄋ	尸	尸														
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

bǐ кинжал

匕	ノ	匕															
---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

не частица, выражающая вопрос

						口	+	尸	+	匕	=	呢					
呢	丨	口	口	叩	叩	呖	呖	呢									
呢	呢	呢	呢	呢	呢												

zài снова; опять

再	一	厂	冂	冂	冂	再											
再	再	再	再	再	再												

jiàn видеть

见	丨	口	见	见													
见	见	见	见	见	见												

wáng князь

王	一	=	干	王															
王	王	王	王	王	王														

Xiǎoyuè имя собственное

小	月	小	月	小	月	小	月												
---	---	---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Wáng Tiān имя собственное

王	天	王	天	王	天	王	天												
---	---	---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Урок 17

*** правая рука

扌	扌	扌																	
---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

jiào звать(ся), называть(ся)

叫	丨	口	口	叫	叫					口	+	扌	=	叫					
叫	叫	叫	叫	叫	叫														

shén (me) что

什	丨	丨	丨	什						丨	+	十	=	什					
什	什	什	什	什	什														

*** частный

么	乚	么	么																
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

me shén (что)

么	丨	么	么							丿	+	么	=	么					
么	么	么	么	么	么														

xī вечер

夕	丨	夕	夕																
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

míng имя

名	ノ	夕	夕	夕	夕	名	名	夕	+	口	=	名
名	名	名	名	名	名							

Wáng Dàshēng имя собственное

王	大	生	王	大	生	王	大	生				
---	---	---	---	---	---	---	---	---	--	--	--	--

Xīngxīng имя собственное

星	星	星	星	星	星	星	星					
---	---	---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--

Урок 18

*** речь (левое написание)

(言)	讠	讠	讠									
-----	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--

zhuī короткохвостая птица

隹	ノ	亻	亻	亻	亻	亻	亻	隹				
---	---	---	---	---	---	---	---	---	--	--	--	--

shuí, shéi кто

								讠	+	隹	=	谁
谁	讠	讠	讠	讠	讠	讠	讠	讠	讠	讠	讠	谁
谁	谁	谁	谁	谁	谁							

shēng рождаться

生	ノ	一	一	牛	生							
---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--

xìng фамилия

								女	+	生	=	姓
姓	ノ	女	女	女	女	女	女	女	女	女	女	姓
姓	姓	姓	姓	姓	姓							

péng друг

								月	+	月	=	朋
朋	月	月	月	月	月	朋	朋	朋				
朋	朋	朋	朋	朋	朋							

уòи ладонь

又 丿 又

уѡи друг

友	一	方	友				十	+	又	=	友
友	友	友	友	友	友						

gōng лук

弓 丿 ㇏ 弓

cháng	длинный
-------	---------

长 丿 一 长 长

Zhāng имя собственное

张	𠂔	𠂔	弓	𠂔	𠂔	𠂔	张	张	弓	+	长	=	张
张	张	张	张	张	张								

*** КОЛЕНА

疋 一 丌 丌 疋 疋

shì есть; быть; являться

								日	+	疋	=	是
是	丨	冂	日	日	旦	早	旱	昇	是			
是	是	是	是	是	是							

Урок 19

bái белый

白 丶 亅 白 白 白

*** обёртывать

勺 丶 勺

*** точка

丶 丶

de служебное слово

白 + 勺 + 丶 = 的
 的 丶 亅 白 白 白 勺 的 的
 的 的 的 的 的 的

shān гора

山 丨 山 山

suì год, лета

岁 丨 山 山 夕 岁 岁 山 + 夕 = 岁
 岁 岁 岁 岁 岁 岁

duō много

多 丶 夕 夕 夕 多 多 夕 + 夕 = 多
 多 多 多 多 多 多

le глагольный суффикс завершенности действия

了 丶 了
 了 了 了 了 了 了

Урок 20

*** город (правое написание)

阝	3	阝												
---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

nǎ какой

						口	+	月	+	阝	=	哪		
哪	1	口	口	叮	叮	叮	明	哪	哪					
哪	哪	哪	哪	哪	哪									

bù не, нет

不	一	丿	不	不										
不	不	不	不	不	不									

zhù жить

						亻	+	丶	+	王	=	住		
住	ノ	亻	亻	住	住	住	住							
住	住	住	住	住	住									

tǔ земля

土	一	+	土											
土	土	土	土	土	土									

zài в; на

						一	+	亻	+	土	=	在		
在	一	丿	才	在	在	在								
在	在	在	在	在	在									

zhōng центр; середина

中	丨	口	口	中											
中	中	中	中	中	中										

yù яшма

玉	一	=	王	玉											
---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

guó государство; страна

								口	+	玉	=	国			
国	丨	冂	冂	冂	冂	用	国	国	国						
国	国	国	国	国	国										

é вдруг, внезапно

俄	ノ	亻	亻	亻	亻	亻	亻	俄	俄	俄					
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--

*** сеть (верхнее написание)

网	四	、	口	四	四	四	四								
---	---	---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--

luó сеть (для ловли птиц)

								四	+	夕	=	罗			
罗	、	口	四	四	四	四	罗	罗	罗						

jīn топор

斤	一	厂	厂	斤											
---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

qí этот

其	一	十	廿	廿	廿	其	其	其							
其	其	其	其	其	其										

sī этот; это

										其	+	斤	=	斯
斯	一	十	廿	卅	肆	其	其	其	其	斯	斯	斯	斯	斯

Éluósī Россия

俄	罗	斯	俄	罗	斯	俄	罗	斯						
---	---	---	---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--

*** доска (левое написание)

斗	斗	丨	丨	斗										
---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

běi север

北	丨	十	十	十	北					斗	+	匕	=	北
---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	---	---	---	---	---

jīng столица

						一	+	口	+	小	=	京
京	、	一	一	一	一	京	京	京				

Běijīng Пекин

北	京	北	京	北	京									
---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--

*** трава

艹	一	十	艹											
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

mò не; нет

						艹	+	日	+	大	=	莫
莫	一	十	艹	艹	莫	莫	莫	莫	莫	莫	莫	莫

hé хлеб на корню

禾	一	二	千	禾	禾									
---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--

dǒu ковш

斗	、	、	一	斗										
---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

kē наука

								禾	+	斗	=	科
科	一	二	千	禾	禾	禾	禾	禾	禾	科		

Mòsīkē Москва

莫	斯	科	莫	斯	科	莫	斯	科				

Урок 22

fù отец

父	一	八	分	父								
---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--

ba ***

巴	一	二	丑	巴								
---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--

bà папа

								父	+	巴	=	爸
爸	一	八	分	父	爸	爸	爸	爸				
爸	爸	爸	爸	爸	爸							

mā мама

妈	一	女	女	妈	妈			女	+	马	=	妈
妈	妈	妈	妈	妈	妈							

gē старший брат

哥	一	二	三	四	五	六	七	八	九	哥		
哥	哥	哥	哥	哥	哥							

dì младший брат

				丿	+	弓	+	丨	+	丿	=	弟
弟	丿	丿	𠄎	𠄎	𠄎	弟	弟					
弟	弟	弟	弟	弟	弟							

jiě	старшая сестра
-----	----------------

[illegible]

тù	дерево
----	--------

木 一 十 才 木

mèi	младшая	сестра
-----	---------	--------

						女	+	一	+	木	=	妹
妹	𠂇	𠂇	𠂇	𠂇	𠂇	姝	姝	妹				
妹	妹	妹	妹	妹	妹							

*** крыша

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----

shǐ свинья

[illegible]

jiā семья

							宀	+	豕	=	家
家	宀	豕	宀	豕	宀	豕	宀	豕	家		
家	家	家	家	家	家						

hé и

								禾	+	口	=	和
和	一	二	千	禾	禾	禾	和	和				
和	和	和	和	和	和							

*** МЯСО (нижнее написание)

(肉)月 一 月 月 月

уѡи иметь; иметь в наличии

[illegible]

Урок 23

*** старый (вариант написания)

(老) 少 一 十 土 少

dōu 都

						𠂇	+	日	+	卩	=	都
都	-	+	土	𠂇	𠂇	者	者	者	都	都		
都	都	都	都	都	都							

gè универсальное счетное слово

个	ノ	人	个							人	+	丨	=	个
个	个	个	个	个	个									

mén ворота

门	丶	丨	门											
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

men суффикс множественного числа личных местоимений
и некоторых существительных

们	ノ	丨	个	丨	们					丨	+	门	=	们
们	们	们	们	们	们									

*** быстро идти

走	丶	丨	走											
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

wén письменна

文	丶	一	ナ	文										
---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

zhè это

这	丶	一	ナ	文	文	这	这	走	+	文	=	这
这	这	这	这	这	这							

nà то

那	了	习	习	月	那	那				月	+	了	=	那
那	那	那	那	那	那									

Урок 24

*** вода (левое написание)

(水) 氵 丶 丶 丶 丶

shū бамбуковая пика

受 丿 乚 ㄣ ㄣ 受

méi отрицательная частица

没 丶 丶 丶 丶 氵 汜 汜 汜 没 氵 + 受 = 没
没 没 没 没 没 没

xiōng старший брат

兄 丶 口 口 尸 兄 口 + 儿 = 兄
兄 兄 兄 兄 兄 兄

chóng насекомое

虫 丶 口 口 中 虫 虫

*** собака (левое написание)

(犬) 犴 丿 犴 犴

dú единственный

犴 + 虫 = 独
独 丿 犴 犴 犴 犴 犴 犴 独 独
独 独 独 独 独 独

Урок 25

bǐ гадать

卜 丨 卜

shàng вверх

上	丨	卜	上							卜	+	一	=	上
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	---	---	---	---	---

mǔ мать

母	乚	母	母	母	母									
---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--

hǎi море

							氵	+	厶	+	母	=	海	
海	丶	丶	丶	丶	丶	丶	海	海	海	海	海	海	海	
海	海	海	海	海	海	海								

Shànghǎi Шанхай

上	海	上	海	上	海	上	海							
---	---	---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--

shèng святой

圣	フ	又	冬	冬	圣					又	+	土	=	圣
---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	---	---	---	---	---

pí кожа

皮	一	尸	尸	皮	皮									
---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--

bǐ тот

										彳	+	皮	=	彼
彼	丶	丶	彳	彳	彳	彳	彼	彼	彼	彼	彼	彼	彼	

xīn сердце

心	丶	心	心	心										
---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

dé нравственность; добродетель

			彳	+	十	+	四	+	一	+	心	=	德	
德	丶	丶	彳	彳	彳	彳	德	德	德	德	德	德	德	
德	德	德												

bǎo крепость

				亻	+	口	+	木	+	土	=	堡
堡	ノ	イ	イ	佀	佀	但	保	保	保	保	保	堡

Shèngbǐdébǎo Санкт-Петербург

圣	彼	德	堡	圣	彼	德	堡					
---	---	---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--

xiāng аромат

香	一	二	千	禾	禾	禾	香	香	香			
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	--	--	--

gǎng порт; гавань

						氵	+	共	+	巳	=	港
港	、	、	、	汜	汜	汜	汜	汜	汜	港	港	

Xiānggǎng Гонконг

香	港	香	港	香	港	香	港					
---	---	---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--

fǎ закон

						氵	+	土	+	厶	=	法
法	、	、	、	汜	汜	汜	法	法				

Fǎguó Франция

法	国	法	国	法	国							
---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--

yīng цветы

英	一	一	艹	艹	苜	苜	英	英				
---	---	---	---	---	---	---	---	---	--	--	--	--

Yīngguó Англия

英	国	英	国	英	国							
---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--

Déguó Германия

德	国	德	国	德	国							
---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--

*** баран (верхнее написание)

(羊) 𦍋 𦍋 𦍋 𦍋 𦍋 𦍋 𦍋

měi красивый; прекрасный

𦍋 + 大 = 美
美 𦍋 𦍋 𦍋 𦍋 𦍋 𦍋 𦍋 美 美

Měiguó США

美国 美国 美国 美国

bā***

巴 𠃑 𠃑 𠃑 巴

lí ***

禾 + 𠃑 + 丿 + 人 + 水 = 黎
黎 𠃑 二 𠃑 禾 禾 禾 禾 禾 禾 黎 黎
黎 黎 黎

Bālí Париж

巴黎 巴黎 巴黎

lún ***

亻 + 人 + 匕 = 伦
伦 亻 亻 亻 亻 伦

*** бить, ударять (правое написание)

攴 𠃑 𠃑 𠃑 攴

dūn ***

敦 𠃑 𠃑 𠃑 𠃑 𠃑 亨 亨 亨 亨 敦 敦

Lúndūn Лондон

伦	敦	伦	敦	伦	敦										
---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

bó***

								木	+	白	=	柏				
柏	一	十	才	木	木	木	木	柏	柏	柏						

lín лес; ро́ща

								木	+	木	=	林				
林	一	十	才	木	木	木	木	林	林	林						

Bólin город Берлин

柏	林	柏	林	柏	林										
---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

běn корень

本	一	十	才	木	本										
---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Rìběn Япония

日	本	日	本	日	本										
---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

huá великолепный; пы́шный

								亻	+	匕	+	十	=	华				
华	丿	亻	匕	化	华	华												

chéng ***

成	一	厂	万	成	成	成										
---	---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

mǐn посуда

皿	一	冂	皿	皿	皿	皿										

shèng процветание

								成	+	皿	=	盛
盛	一	厂	万	成	成	成	成	成	成	成	盛	

tún деревня

屯	一	二	口	屯								
---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--

yè страница

页	一	一	厂	万	页	页						
---	---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--

dùn пауза

								屯	+	页	=	顿
顿	一	二	口	屯	屯	屯	屯	屯	顿	顿		

Huáshèngdùn Вашингтон

华	盛	顿	华	盛	顿							
---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--

*** нить

纟	一	纟	纟									
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--

nǐǔ держатель

纽	纟	纟	纟	纟	纟	纟	纽	纟	+	丑	=	纽
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

yuē условиться; договариваться

								纟	+	勺	+	丶	=	约
约	纟	纟	纟	纟	约	约								

Nīyūyuē Нью-Йорк

纽	约	纽	约	纽	约									
---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--

dōng восток

东	一	七	车	东	东												
---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Dōngjīng Токио

东	京	东	京	东	京												
---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Урок 27

nián год

年	一	七	个	仁	三	年											
年	年	年	年	年	年	年											

xīng звезда

								日	+	生	=	星					
星	一	口	日	日	月	旦	星	星	星								
星	星	星	星	星	星												

qī период

								其	+	月	=	期					
期	一	十	廿	廿	廿	其	其	其	期	期	期	期	期				
期	期	期	期	期	期												

Урок 28

*** яшма (левое написание)

(玉) 王 一 二 千 王

xiàn настоящее время

王 + 见 = 现
 现 一 二 千 王 王 王 王 现 现
 现 现 现 现 现 现

qù уходить; отправляться; идти

去 一 十 土 去 去 土 + 厶 = 去
 去 去 去 去 去 去

Урок 29

*** огонь (нижнее написание)

(火) 灠 灠 灠 灠 灠

diǎn час

卜 + 口 + 灠 = 点
 点 丨 卜 卜 占 占 占 占 点 点
 点 点 点 点 点 点

dāo нож

刀 丁 刀

fēn минута

分	ノ	八	分	分				八	+	刀	=	分
分	分	分	分	分	分							

bàn половина

半	丶	丶	丶	𠂇	半	丶	+	二	+	丨	=	半
半	半	半	半	半	半							

*** нож (правое написание)

(刀)	刂	丨	刂									
-----	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--

*** 12 (циклический знак)

亥	丶	𠂇	𠂇	𠂇	亥	亥	亥					
---	---	---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--

kè четверть

								亥	+	刂	=	刻
刻	丶	𠂇	𠂇	𠂇	亥	亥	亥	刻				
刻	刻	刻	刻	刻	刻							

chà без

								羊	+	工	=	差
差	丶	丶	丶	𠂇	𠂇	羊	差	差	差	差		
差	差	差	差	差	差							

yǔ дождь

雨	一	一	雨	雨	雨	雨	雨					
---	---	---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--

líng ноль

零	一	二	三	四	五	六	七	八	九	十	零
零											
零	零	零	零	零	零						

Урок 30

zǎo рано; утро

早	一	口	日	旦	早		日	+	十	=	早
早	早	早	早	早	早						

wǔ полдень

午	一	乚	午								
午	午	午	午	午	午						

xià вниз, заканчивать

下	一	乚	下				一	+	乚	=	下
下	下	下	下	下	下						

shàng вверх, идти

上	一	乚	上				一	+	乚	=	上
上	上	上	上	上	上						

*** нож (верхнее написание)

(刀) 丿 ㇏

wǎn поздно; вечер

日 + ㇏ + 口 + 儿 = 晚
 晚 丨 丨 丨 丨 日 𠂇 𠂇 𠂇 𠂇 𠂇 晚
 晚 晚 晚 晚 晚 晚

*** шагать вперед

久 丿 ㇏ 久

*** верх

丶 丶 丶

yè ночь

宀 + 亅 + 久 + 丶 = 夜
 夜 丶 宀 宀 宀 宀 夜 夜 夜
 夜 夜 夜 夜 夜 夜

lǐ верста

里 丨 冂 冂 日 日 里 里
 里 里 里 里 里 里

Урок 31

zǒu ходить

走 一 十 土 丰 丰 丰 走

jǐ личный

己 丿 丿 己

qǐ вставать

走 + 己 = 起
起 一 十 土 丰 丰 丰 走 起 起 起
起 起 起 起 起 起

*** навес

广 丶 宀 广

chuáng кровать

床 丶 宀 广 广 广 床 床 广 + 木 = 床
床 床 床 床 床 床

píng ровно; обычно

平 一 一 一 二 平
平 平 平 平 平 平

jīn полотенце

巾 丨 巾 巾

*** маленький (верхнее написание)

(小) 丿 小 小

cháng часто; обычно

				丷	十	一	十	口	十	巾	=	常
常	丨	丨	丨	丨	丨	丨	丨	丨	丨	丨		
常	常	常	常	常	常							

mù глаз

目	丨	目	目	目	目							
---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--

shuì спать

睡	丨	丨	丨	目	目	目	目	目	目	目	目	目
睡												
睡	睡	睡	睡	睡	睡							

*** когти (верхнее написание)

(爪)	丿	丨	丨	丨								
-----	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--

jiào сон; спать

				丷	十	一	十	见	=	觉		
觉	丨	丨	丨	丨	丨	丨	丨	丨				
觉	觉	觉	觉	觉	觉							

Урок 32

уї второй циклический знак

乙 乙 乙 乙 乙 乙

chī есть, кушать

口 + 亠 + 乙 = 吃

吃 吃 吃 吃 吃 吃

吃 吃 吃 吃 吃 吃

*** пища (левое написание)

(食) 亠 亠 亠 亠

*** обрыв

厂 厂 厂

fàn еда, пища

亠 + 厂 + 又 = 饭

饭 饭 饭 饭 饭 饭

饭 饭 饭 饭 饭 饭

Урок 33

*** человек (верхнее написание)

(人) 𠤎 亻 𠤎

тѣи каждый

每	丿	㇏	㇏	㇏	㇏	每	每	㇏	+	母	=	每
每	每	每	每	每	每							

huí возвращаться

回	1	回	回	回	回	回	回	口 + 口 = 回
回	回	回	回	回	回	回	回	

хуе́ учить, изучать

						㇏	+	一	+	子	=	学
学	丶	㇏	㇏	㇏	㇏	学	学	学				
学	学	学	学	学	学							

tián поле

田 一 月 用 田

kè урок

						讠	+	田	+	木	=	课
课	讠	讠	讠	讠	讠	讠	讠	讠	讠	讠	讠	
课	课	课	课	课	课							

fāng квадрат

方 丶 ㄣ 方

fàng класть, отпускать

[illegible]

Урок 35

xí yчѐба

[illegible]

hàn	китайский
-----	-----------

汉	丶	丶	丶	丶	汉				丶	+	又	=	汉
汉	汉	汉	汉	汉	汉								

уѣ язык

[illegible]

Урок 36

jí класс, курс

级	𠂇	𠂇	𠂇	𠂇	级	级	𠂇	+	及	=	级
级	级	级	级	级	级						

niánjí год обучения, класс

年	级	年	级	年	级						
---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--

Урок 37

fùmǔ родители

父	母	父	母	父	母						
---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--

gōng работа

工	工	工	工	工	工						
---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--

zuò делать; осуществлять

作	丩	丩	丩	作	作	作	作	丩	+	乍	=	作
作	作	作	作	作	作							

gōngzuò работа

工	作	工	作	工	作						
---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--

*** нож (вариант написания)

(刀)	丩	丩	丩								
-----	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--

bān группа, очередь

						丩	+	丩	+	王	=	班
班	一	=	丩	丩	丩	班	班	班	班	班		
班	班	班	班	班	班							

Урок 38

gǔ древний

古	一	十	十	古	古														
---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

zuò делать

							亻	+	古	+	攴	=	做						
做	ノ	亻	亻	𠂇	𠂇	𠂇	𠂇	𠂇	𠂇	𠂇	𠂇	𠂇	𠂇	𠂇	𠂇	𠂇	𠂇	𠂇	𠂇
做	做	做	做	做	做														

*** сердце (левое написание)

(心)	忄	丨	丨	丨															
-----	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

*** прятать

匚	一	匚																	
---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

máng занятой

							忄	+	、	+	匚	=	忙						
忙	丨	丨	丨	丨	忙	忙													

lǎo старый

老	一	十	土	夕	老	老													
老	老	老	老	老	老														

shī мастер; учитель

							丩	+	一	+	巾	=	师						
师	丨	丩	𠂇	𠂇	𠂇	𠂇													

lǎoshī учитель

(老)	师	老	师	老	师														
-----	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

*** короб

匸	一	匸															
---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

shǐ стрела

矢	丿	㇏	㇏	㇏	㇏	矢											
---	---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

yī медицина

医	一	㇏	㇏	㇏	㇏	㇏	医	匸	+	矢	=	医					
医	医	医	医	医	医												

yīshēng врач

医	生	医	生	医	生												
---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

ěr ухо

耳	一	㇏	㇏	㇏	㇏	耳											
---	---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

zhí служебные обязанности; должность; пост

						耳	+	口	+	八	=	职					
职	一	㇏	㇏	㇏	㇏	耳	耳	职	职	职	职	职					
职	职	职	职	职	职												

bèi раковина

贝	丨	㇏	贝	贝													
---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

yuán работник; сотрудник

员	丨	口	口	尸	尸	员	员	口	+	贝	=	员					
员	员	员	员	员	员												

zhíyuán служащий

职	员	职	员	职	员												
---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

*** двигаться вперед

又 3 又

tíng двор

							广	+	又	+	壬	=	庭
庭	、	+	广	广	广	广	广	广	庭	庭			
庭	庭	庭	庭	庭	庭								

zhǔ хозяин

主	、	、	、	主	主								
主	主	主	主	主	主								

*** ГОЛОВА СВИНЬИ

丩	フ	フ	丩										
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

fù женщина; жена

妇	レ	女	女	如	如	如		女	+	丩	=	如
妇	妇	妇	妇	妇	妇							

jiā tíng zhǔ fù домохозяйка

家	庭	主	妇	家	庭	主	妇						
---	---	---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--

hù двор

户	、	、	、	户									
---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--

*** рука (левое написание)

(手)	扌	扌	扌	扌									
-----	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--

hù защищать; охранять; беречь

护	扌	扌	扌	扌	护	扌	扌	护	扌	+	户	=	护
护	护	护	护	护	护								

shì воин

士	一	十	士										
士	士	士	士	士	士								

hùshi медсестра

护	士	护	士	护	士								
---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--

yù кисть для письма

聿	聿	聿	聿	聿	聿	聿							
---	---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--

lǜ закон, право

									亻	+	聿	=	律
律	律	律	律	律	律	律	律	律	律	律	律		
律	律	律	律	律	律	律							

lǜshī юрист, адвокат

律	师	律	师	律	师								
---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--

sī управлять; заведовать

司	司	司	司	司	司								
司	司	司	司	司	司								

jī машина; механизм

机	机	机	机	机	机	机	木	+	几	=	机
机	机	机	机	机	机						

sījī водитель

司	机	司	机	司	机										
---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

mì секрет, тайна

						禾	+	心	+	丩	=	秘			
秘	𠂇	二	千	禾	禾	禾	禾	禾	禾	秘	秘				
秘	秘	秘	秘	秘	秘										

shū книга

书	一	冫	书	书											
书	书	书	书	书	书										

mishū секретарь

秘	书	秘	书	秘	书										
---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

jīng вести дела; управлять

经	一	纟	纟	纟	纟	纟	纟	纟							
经	经	经	经	经	经										

lǐ управлять; заведовать

理	一	二	千	王	王	王	王	王	王	理	理				
理	理	理	理	理	理										

jīnglǐ менеджер

经	理	经	理	经	理										

*** границы

门	丨	门													
---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

shāng торговля, коммерция

		一	+	丷	+	冂	+	八	+	口	=	商
商	丷	一	一	一	一	一	一	一	一	一		
商	商	商	商	商	商	商						

shāngrén коммерсант, бизнесмен

商	人	商	人	商	人							
---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--

Урок 40

zuò сидеть, ехать

						人	+	人	+	土	=	坐
坐	人	人	人	人	人	坐	坐					
坐	坐	坐	坐	坐	坐							

chē повозка; машина

车	一	一	一	车								
车	车	车	车	车	车							

zú нога

足	口	口	口	口	口	足						
---	---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--

lù дорога

						足	+	久	+	口	=	路
路	口	口	口	口	口	足	足	路	路	路	路	路
路												
路	路	路	路	路	路							

zǒu lù идти пешком

走路走路走路走路

gōnggòng qìchē автобус

公 八 公 公 八 + 厶 = 公

共 一 十 井 井 井 共

汽 氵 氵 氵 氵 汽 汽 氵 + 气 = 汽

公共汽车公共汽车

diàn электричество

电 乚 冂 冂 日 电

电 电 电 电 电 电

diànchē троллейбус, трамвай

电车电车电车

cùn вершок

寸 一 寸 寸

shí время

时 日 日 日 日 时 时 日 + 寸 = 时

时 时 时 时 时 时

hòu ждать

候 亻 亻 亻 亻 亻 亻 候 候

候 候 候 候 候 候

yǒu shíhòu иногда

有时候有时候有时候

*** соединить руки

卅	丿	十	卅														
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

kāi chē водить машину

开	一	二	千	开					一	+	卅	=	开				
开	车	开	车	开	车												

Урок 41

xiàochē школьный автобус

校	一	十	才	木	木	木	木	木	木	木	校						
校	车	校	车	校	车												

chūzūchē такси

出	一	山	中	出	出												
租	一	二	千	禾	禾	禾	和	和	和	租							
出	租	车	出	租	车	出	租	车									

miàn лицо

面	一	丿	丿	而	而	而	而	面	面								
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--

bāo сумка

包	丿	勹	勹	勹	包												
---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

miànbāochē маршрутка

面	包	车	面	包	车	面	包	车									
---	---	---	---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--

dì место

地	一	十	土	地	地	地	土	十	也	=	地
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

jīn металл

金	ノ	人	人	今	今	余	余	金						
---	---	---	---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--

*** металл (левое написание)

(金)	金	ノ	人	人	金	金								
-----	---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--

tiě железо

								金	十	矢	=	铁		
--	--	--	--	--	--	--	--	---	---	---	---	---	--	--

铁	ノ	人	人	金	金	金	金	铁	铁					
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--

铁	铁	铁	铁	铁	铁									
---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--

dìtiě метро

地	铁	地	铁	地	铁									
---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Урок 42

chéng ехать, лететь, плыть

乘	一	二	千	千	千	千	乖	乖	乖	乖				
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	--	--	--	--

乘	乘	乘	乘	乘	乘									
---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--

fēi летать

飞	乙	飞	飞											
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

fēijī самолёт

飞	机	飞	机	飞	机	飞	机							
---	---	---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--

zhōu лодка

舟	ノ	ノ	舟	舟	舟	舟								
---	---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--

chuán лодка, теплоход, паром

							舟	+	几	+	口	=	船		
船	丶	丿	㇏	㇏	㇏	㇏	㇏	㇏	舠	舡	舢	舣	船	船	
船	船	船	船	船	船										

huǒ огонь

火	丶	丶	丶	火											
---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

huǒchē поезд, электричка

火	车	火	车	火	车	火	车								
---	---	---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--

qí ехать (на велосипеде, верхом)

							马	+	大	+	可	=	骑		
骑	㇏	马	马	𠂇	𠂇	𠂇	𠂇	𠂇	𠂇	𠂇	𠂇	𠂇	骑		
骑	骑	骑	骑	骑	骑										

zìxíngchē велосипед

自	丶	丿	自	自	自	自									
行	丶	彳	彳	行	行	行									
自	行	车	自	行	车										

Урок 45

xué пещера

穴	丶	丶	宀	宀	穴	穴									
---	---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--

yá зуб

牙	一	二	牙	牙											
---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

chuān надевать

									穴	+	牙	=	穿
穿	𠂔	𠂔	𠂔	𠂔	𠂔	𠂔	𠂔	𠂔	穿	穿			
穿	穿	穿	穿	穿	穿								

уї	одежда
----	--------

衣 丶 一 ㇇ ㇏ 衣 衣

*** печать; власть

р 3 р

fú	одежда, форма
----	---------------

						月	+	尸	+	又	=	服
服	尸	月	月	月	月	服	服	服				
服	服	服	服	服	服							

yīfu	одежда
------	--------

衣服 衣服 衣服 衣服

*** одежда (левое написание)

(衣) 衤 礻 礌 礏 礐 礒

chèn подкладывать; надеть снизу

								衤	+	寸	=	衬
衬	丶	㇀	㇂	衤	衤	衤	衤	衬	衬			
衬	衬	衬	衬	衬	衬							

*** ПУХ

ㄗ ㄘ ㄙ ㄜ

shān рубашка

丶	ナ	ナ	ナ	ナ	衤	衤	衫	衤	十	彡	=	衫
衫	衫	衫	衫	衫	衫							

chènshān рубашка, блузка

衬衫 衬衫 衬衫 衬衫

kù	брюки
----	-------

						衤	+	广	+	车	=	裤
裤	衤	广	衤	衤	衤	衤	衤	衤	衤	衤	衤	裤
裤	裤	裤	裤	裤	裤							

qún юбка

								衤	+	尹	+	口	=	裙
裙	衤	𠂔	衤	衤	衤	衤	衤	衤	衤	衤	衤	衤	衤	裙
裙	裙	裙	裙	裙	裙									

Урок 46

хї радоваться; любитъ

		士	+	口	+	丶	+	一	+	口	=	喜
喜	一	=	丰	丰	吉	吉	吉	吉	直	真	喜	喜
喜	喜	喜	喜	喜	喜	喜						

qiàn	недоста́вать
------	--------------

欠 丿 ㇏ ㇏ 欠

huān радость; веселье

欢	フ	又	欠	欢	欢	欢	又 + 欠 = 欢						
欢	欢	欢	欢	欢	欢								

xǐhuan нравиться

喜	欢	喜	欢	喜	欢								
---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--

niúzǎikù джинсы

牛	ノ	亠	二	牛									
仔	ノ	亠	仁	仔	仔								
牛	仔	裤	牛	仔	裤	牛	仔	裤					

gān щит

干	一	二	干										
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

hànshān футболка

汗	丶	丶	丶	冫	冫	汗	冫 + 干 = 汗						
汗	衫	汗	衫	汗	衫								

Урок 47

lián соединять

连	一	辶	左	车	车	连	连	辶 + 车 = 连					
连	连	连	连	连	连								

liányīqún платье

连	衣	裙	连	衣	裙	连	衣	裙					
---	---	---	---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--

dòu бобы

豆	一	丿	丿	口	口	口	豆	豆					
---	---	---	---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--

duǎn короткий

										矢	+	豆	=	短
短	ノ	ㄣ	ㄥ	ㄣ	ㄣ	ㄣ	ㄣ	ㄣ	ㄣ	ㄣ	ㄣ	ㄣ	ㄣ	短

duǎnkù шорты

短	裤	短	裤	短	裤									
---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--

cháng длинный

长	ノ	一	长	长										
---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

chángkù брюки

长	裤	长	裤	长	裤									
---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--

máo шерсть

毛	ノ	二	三	毛										
---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

máo yī свитер, джемпер

毛	衣	毛	衣	毛	衣									

Урок 48

xiàofú школьная форма

校	服	校	服	校	服	校	服							
---	---	---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--

wàitào куртка

外	ノ	夕	夕	外	外				夕	+	卜	=	外
									大	+	長	=	套
套	一	大	大	太	本	本	套	套	套	套	套	套	套
外	套	外	套	外	套	外	套						

shàngyī пиджак

上	衣	上	衣	上	衣	上	衣								

Урок 49

gē алебарда

戈	一	戈	戈	戈											

dài надевать, носить

				土	+	田	+	共	+	戈	=	戴			
戴	一	+	土	土	土	土	土	土	土	土	土	土	土	土	土
戴	戴	戴	戴	戴	戴	戴	戴	戴	戴	戴	戴	戴	戴	戴	戴
戴	戴	戴	戴	戴	戴	戴	戴	戴	戴	戴	戴	戴	戴	戴	戴

xī запад

西	一	西	西	西	西										
西	西	西	西	西	西										

zhuāng одежда

						斗	+	士	+	衣	=	装			
装	一	斗	斗	斗	斗	斗	斗	斗	斗	斗	斗	斗	斗	斗	斗
装	装	装	装	装	装	装	装	装	装	装	装	装	装	装	装
装	装	装	装	装	装	装	装	装	装	装	装	装	装	装	装

xīzhuāng костюм

西	装	西	装	西	装	西	装								

tàozhuāng костюм (женский)

套装 套装 套装

yè страница

页 一 一 一 一 页 页

lǐng шея; воротник

令 + 页 = 领
领 领 领 领 领 领 领 领 领 领 领 领
领 领 领 领 领 领

dài ремень; пояс

带 一 一 一 一 一 一 一 带 带
带 带 带 带 带 带

lǐngdài галстук

领 带 领 带 领 带 领 带

mò окончание, конец

末 一 一 一 一 一 一 末 末

wàzi носки

袜 一 一 一 一 一 一 一 袜 袜
袜子 袜子 袜子 袜子
袜子 袜子 袜子 袜子 袜子 袜子 袜子 袜子 袜子 袜子 袜子 袜子

Урок 50

màozì шапка

						巾	+	日	+	目	=	帽
帽	巾	巾	巾	巾	巾	巾	巾	巾	巾	巾	巾	巾
帽	子	帽	子	帽	子							

shǒu pǔka

手	一	二	三	手								
---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--

shǒutào варежки, перчатки

手套 手套 手套

wéi выделанная кожа

韦 一 二 弓 韦

wéi окружать; вокруг

围	丨	冂	冂	冂	冂	冂	冂	口	+	韦	=	围
围	围	围	围	围	围							

wéijīn шарф

[illegible]

Урок 51

gé сырая кожа

革 一 十 廿 卅 卌 共 苦 苙 革

xié обувь

革 + 土 + 土 = 鞋
鞋 一 十 廿 卅 卌 共 苦 苙 革 革 鞋 鞋
鞋 鞋 鞋
鞋 鞋 鞋 鞋 鞋 鞋

rixíe туфли, ботинки

皮鞋 皮鞋 皮鞋

xuēzi сапоги

革 + 亻 + 匕 = 靴
靴 一 十 廿 卅 卌 共 苦 苙 革 革 靴 靴
靴
靴 子 靴 子 靴 子

yún облако

云 一 二 云 云

yùn возвращаться; двигаться

运 一 二 云 云 云 运 运 之 + 云 = 运
运 运 运 运 运 运

lì сила

力 力 力 力 力 力

dòng двигаться, шевелиться

动	一	二	云	云	动	动			云	+	力	=	动
动	动	动	动	动	动								

yùndòngxié кроссовки

运	动	鞋	运	动	鞋	运	动	鞋					

Урок 53

lì стоять

立	丶	二	六	立	立								
---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--

yán цвет

				立	+	厂	+	夕	+	页	=	颜	
颜	丶	二	六	立	产	产							
彦	彦	彦	彦	彦	彦	彦	彦						
颜	颜	颜	颜	颜	颜								

sè цвет

色	ノ	夕	夕	夕	夕	色							
---	---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--

yánsè цвет, окраска

颜	色	颜	色	颜	色	颜	色						
---	---	---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--

hēi чёрный

黑	丨	口	口	口	口	口	里	里	黑	黑	黑		
黑	黑	黑	黑	黑	黑								

chéng апельсин; оранжевый

						木	+	𠂔	+	豆	=	橙
橙	一	十	才	木	𣎵	𣎵	𣎵	𣎵	𣎵	𣎵	𣎵	𣎵
橙	橙	橙	橙									
橙	橙	橙	橙	橙	橙							

Урок 55

*** бамбук (верхнее написание)

𦵏	𦵏	ノ	ノ	𦵏	𦵏	𦵏	𦵏					
---	---	---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--

lán синий

				𦵏	+	リ	+	𦵏	+	皿	=	蓝
蓝	一	十	𦵏	𦵏	𦵏	𦵏	𦵏	𦵏	𦵏	𦵏	𦵏	𦵏
蓝												
蓝	蓝	蓝	蓝	蓝	蓝							

tiānlán голубой

天	蓝	天	蓝	天	蓝							
---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--

shì алтарь

示	一	二	于	示	示							
---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--

zōng коричневый

						木	+	𠂔	+	示	=	棕
棕	一	十	才	木	𣎵	𣎵	𣎵	𣎵	𣎵	𣎵	𣎵	𣎵
棕	棕	棕	棕	棕	棕							

huī серый; пепел

灰	一	𠂇	𠂇	𠂇	𠂇	灰		十	+	火	=	灰
灰	灰	灰	灰	灰	灰							

zhǐ остановить

止 丨 丨 丨 止

*** НИТЬ (вариант написания)

纟 糸 ㄣ ㄥ 么 予 彳 系

[illegible]

						止	+	匕	+	糸	=	紫
紫	丨	丨	止	止	止	此	些	些	紫	紫	紫	紫
紫	紫	紫	紫	紫	紫							

紫 丩 丩 丩 止 止 此 些 些 紫 紫 紫 紫

紫 紫 紫 紫 紫 紫

Урок 56

shēn *здесь* тёмный цвет

				讠	十	一	十	八	十	木	=	深
深	讠	讠	讠	讠	讠	讠	讠	讠	讠	讠		
深	深	深	深	深	深							

深 丶 丶 丶 丶 丶 丶 丶 丶 丶 深 深

深深深深深

qiǎn *здесь* светлый цвет

						氵	+	一	+	戈	=	浅
浅	氵	一	氵	一	一	浅	浅	浅				
浅	浅	浅	浅	浅	浅							

浅 丶 丿 冫 冫 冫 氵 浅 浅

浅浅浅浅浅浅

Учебное издание

**Ван Луся,
Дёмчева Наталья Валентиновна,
Селивёрстова Ольга Викторовна**

КИТАЙСКИЙ ЯЗЫК

Прописи

К учебному пособию Ван Луся, Н.В. Дёмчевой, О.В. Селивёрстовой
1-й год обучения

Редакция «Образовательные проекты»

Ответственный редактор *Н.М. Тимакова*
Художественный редактор *Т.Н. Войткевич*
Технический редактор *А.Л. Шелудченко*
Корректор *И.Н. Мокина*

Дизайн обложки *Т.Н. Войткевич*

Оригинал-макет подготовлен ООО «БЕТА-Фрейм»

Подписано в печать 20.04.2012. Формат 70×90/16
Печать офсетная. Усл. печ. л. 13,44. Бумага офсетная
Гарнитура «Школьная». Тираж 3000. Заказ №

Общероссийский классификатор продукции
ОК-005-93, том 2; 953005 — литература учебная

Сертификат соответствия
№ РОСС RU.AE51.H15301 от 04.05.2011 г.

ООО «Издательство Астрель»

129085, г. Москва, пр-д Ольминского, д. 3а

Издано при техническом участии ООО «Издательство АСТ»

Наши электронные адреса: www.ast.ru E-mail: astpub@aha.ru

По вопросам приобретения книг обращаться по адресу:
129085, Москва, Звёздный бульвар, д. 21, 7-й этаж.
Отдел реализации учебной литературы «Издательской группы АСТ»
Справки по телефону: (495) 615-53-10, (495)775-74-45 доб. 1-17-04

Издательство «Астрель» представляет
новый учебно-методический комплект
для 5 – 9 классов общеобразовательной школы

«Китайский язык»

Авторы комплекта – Ван Луся, Н.В. Дёмчева и О.В. Селивёрстова.



Дорогие друзья!



Вы приступаете к изучению
второго для вас иностранного языка – **китайского**.

В первый год обучения вы научитесь

не только **разговаривать на китайском языке**
о школе и доме, семье и друзьях, учёбе и увлечениях,
но также **освоите китайские иероглифы**, одну из древнейших
форм письменности, не только сохранившуюся до наших дней,
но и активно используемую в этой древней и удивительной стране.
Также в каждом уроке мы будем знакомить вас **с самим Китаем**,
обычаями этой загадочной страны, с её историей и культурой.

Обещаем вам – это будет интересно!

С каждым годом всё больше людей в мире начинают изучать
китайский язык: ведь это не только увлекательно, но и очень перспективно.

Присоединяйтесь к ним прямо сейчас!

**Добро пожаловать в удивительный и интересный мир
китайского языка!**

**В УМК для первого года обучения, помимо основ
китайской фонетики и иероглифики, вошли темы:**

- Приветствия и знакомство
- Семья
- Время: часы, календарь
- Моя жизнь: школа, работа
- Транспорт
- Одежда, обувь
- Цвета

**В дополнение к основному учебному пособию
для эффективного усвоения материала изданы:**

- Рабочая тетрадь для выполнения практических заданий
- Прописи для обучения написанию китайских иероглифов
- Книга для преподавателя с поурочным планированием и методическими рекомендациями
- Аудиопособие

ISBN 978-5-271-42747-3



9 785271 427473

**Все учебные пособия одобрены экспертами
Китайской Народной Республики и с успехом прошли
проверку в педагогической практике российских учителей.**